

1. Biztonsági követelmények

Mielőtt felnyitná a készüléket, szüntesse meg a tápáram-ellátást, mert feszültség alatt lévő készülékbe nyúlni életveszélyes; húzza ki a tápegység dugaszát a konnektorból. Ez a követelmény akkor is érvényes, ha tisztítja a készüléket vagy éppen javítja azt. A készülék nem vízálló, óvja a beázástól és a felröccsenő víztől. Ne tegye a készüléket esőre, párás környezetbe és kerülje el, hogy egyéb folyadékkal kapcsolatba kerüljön; ezzel megelőzheti a káros rövidárlatok keletkezését és elkerülheti az esetleges sérüléseket. A készülék tápkábelét csak akkor csatlakoztassa a konnektorba, ha használni akarja. Olyan fali konnektort használjon, amely könnyen hozzáférhető. Ne üzemeltesse tovább a terméket, ha nyilvánvaló sérülés látható. Ha a készülék véletlenül megsérül vagy hibássá válik, ne használja tovább. A hibássá vált készüléket csak szakember javíthatja. Mint minden elektronikus eszközt, gyermek nem használhatja ezt a készüléket sem!

2. Általános üzembe helyezési feltételek

A tápáram-ellátáshoz megfelelően biztonságos hálózati konnektort válasszon. A készülék elhelyezését és működtetési körülményeit úgy válassza meg, hogy bármilyen üzemzavar vagy tűzveszélyes helyzet esetén a hálózati csatlakozó könnyű módon kihúzható legyen a konnektorból. Az üzembe helyezés előtti szereléshez, majd ezt követően az üzembe helyezéshez olyan helyet válasszon, hogy kisgyermekek ne férhessenek hozzá és ne játszhassanak a közelében. A becsatlakoztatott kábelt és a hálózati tápkábelt úgy helyezze el, hogy az ne képezzen akadályt a lakásban vagy egyéb helyen, ahol rendszeresen közlekednek. Ha a tápáram-kábel bármilyen okból megsérült, ne használja tovább, az egyéb becsatlakoztatott kábeleket úgy válassza ki használatra, hogy azokon ne legyen sérülés. A folyamatos üzemeltetéshez és ne kivánint sérülések elkerüléséhez, célszerű a falra szerelni a készüléket, miután az alapvető becsatlakoztatási műveleteket elvégezte.

3. Környezeti páratartalom

A felszereléshez és a folyamatos üzemeltetéshez válasszon olyan helyiséget, ahol kicsi a páratartalom, nincs nedvesség és száraz a környezet (nincs vízgűjtő, gőzvezeték, gőztartály, stb.).

4. Hőmérsékleti körülmények

Ne helyezze a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett felületre. Tegye távolabb a hőforrásoktól, (szobai fűtőtesttől, egyéb elektromos készüléktől vagy kéménytől, stb.). Ne üzemeltesse nyílt láng közelében (pl.: gyertyák). Működés közben tegye lehetővé a készülék természetes szellőzését és a szellőző nyílásokat ne takarja le semmivel. Olyan helyiségben, ahol nincs megfelelő szellőzés, biztosítsa a mesterséges légkeringést a készülék környezetében. Ha bármilyen sérülés éri a készüléket, ne üzemeltesse tovább, mert ezzel növeli a túlmelegedést és ez tűzveszélyességi kockázatot jelent. A készülékhez vezető kábeleket ne tegye a hőforrások, szobai fűtőttest, egyéb elektromos készülék vagy kémény közelébe.

5. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

P Manual de instruções

1. Indicações de segurança

Antes de abrir o aparelho, desligar a ficha de alimentação ou interromper a entrada de corrente, caso contrário existe perigo de morte. Tal é válido também quando pretender limpar o aparelho ou efectuar trabalhos nas ligações. O aparelho não está protegido contra gotas ou salpicos de água. Não permita que o produto entre em contacto com chuva, humidade ou outros líquidos, de forma a evitar a danificação do aparelho e a proteger-se de ferimentos causados por curto-circuito. Ligue o aparelho apenas a uma tomada para tal autorizada. A tomada deve estar sempre acessível. Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis. Não utilize nem abra aparelhos avariados. As reparações devem ser efectuadas somente por técnicos autorizados. Tal como todos os aparelhos electrónicos, este aparelho não deve ser manuseado por crianças!

2. Montagem geral

Ligue o aparelho apenas a uma tomada para tal autorizada. Planeie o local de montagem ou instalação de forma a que, numa situação de perigo, tenha um fácil acesso à ficha de alimentação e possa retirá-la facilmente da tomada. Selecione o local de montagem ou instalação de forma a impedir que as crianças possam brincar com o aparelho e respectivas ligações sem vigilância. O local de montagem ou instalação deve permitir uma disposição segura de todos os cabos ligados. Os cabos de alimentação não podem ser danificados ou esmagados por quaisquer objectos. Para evitar danos no aparelho e danos subsequentes, os aparelhos previstos para uma montagem na parede devem ser montados numa base plana.

3. Humidade

Selecione um local de montagem ou instalação em que não seja possível que líquidos ou objectos entrem no aparelho (por ex. água condensada, fugas no telhado, borrifos de água, etc.).

4. Calor

Nunca exponha o aparelho à luz solar directa e evite a proximidade directa com fontes de calor (por ex. radiadores, outros aparelhos eléctricos, lareiras, etc.). Não colocar fontes de chamas nuas (por ex. velas) sobre o aparelho. Ter em atenção que os aparelhos que possuem elementos de refrigeração ou ranhuras de ventilação não podem estar cobertos ou ser desmontados. Assegure também uma boa circulação do ar em volta do aparelho. Assim, evita possíveis danos no aparelho, bem como o perigo de incêndio causado por sobreaquecimento. Assegure que os cabos não se encontram na proximidade de fontes de calor (por ex. radiadores, outros aparelhos eléctricos, lareiras, etc.).

5. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

hama

SAT-Multischalter, 5/8 NT “Lypsi SE”

SAT Multiswitch, 5/8 NT

NL Gebruiksaanwijzing

1. Veiligheidsinstructies

Voor het openen van het toestel de netstekker loskoppelen of de stroomtoevoer verwijderen, anders ontstaat er levensgevaar. Dit geldt ook als u het toestel reinigt of in combinatie met andere aansluitingen gebruikt. Het apparaat is niet bestand tegen druppel- of spatwater. Laat het product niet in contact komen met regen, vochtigheid of andere vloeistoffen om te voorkomen dat het beschadigd raakt en om persoonlijk letsel door kortsluiting te vermijden. Sluit het toestel alleen aan op een erkend stopcontact. Het stopcontact moet altijd vrij toegankelijk zijn. Gebruik het product niet meer als het zichtbare beschadigingen vertoont. Gebruik en open het apparaat niet als het defect is. Reparatie mag alleen uitgevoerd worden door een geautoriseerde vakspecialist. Dit apparaat dient, net als alle elektrische apparaten, buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!

2. Algemene montage

Sluit het toestel alleen aan op een erkend stopcontact. Kies de montage-/opstelplaats zo dat u in gevaarlijke situaties makkelijk bij de netstekker kunt en hem uit het stopcontact kunt trekken. Kies de montage-/opstelplaats zo dat kinderen niet zonder toezicht met het toestel en de aansluitingen kunnen spelen. Kies de montage-/opstelplaats zo dat veilig aanleggen van alle aangesloten kabels mogelijk is. Stroomkabels zoals toevoerkabels mogen niet door voorwerpen beschadigd of ingeklemd worden. Om zowel beschadiging aan het toestel als mogelijke gevolgschade te vermijden, mogen toestellen die bestemd zijn voor montage aan de wand alleen op een effen oppervlak gemonteerd worden.

3. Vocht

Kies een montage-/opstelplaats waar nooit vloeistof of voorwerpen in het toestel terecht kunnen komen (bijv. condenswater, lekkagewater, water uit een gieter etc.).

4. Warmte

Stel het toestel nooit bloot aan direct zonnelicht en zet het niet in de directe nabijheid van warmtebronnen (bijv. radiatoren, andere elektrische apparaten, haard etc.). Zet niets met open vlammen (bijv. kaarsen) op het toestel. Apparaten met koellichamen of ventilatiesleuven, mogen daarom nooit afgedekt of dichtgebouwd worden. Zorg verder voor voldoende luchtcirculatie om het toestel. Daarmee voorkomt u mogelijke schade aan het toestel zoals brandschade door oververhitting. Let er goed op dat kabels niet in de directe nabijheid van warmtebronnen (bijv. radiatoren, andere elektrische apparaten, haard etc.) liggen.

5. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elctronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het mileu.

PL Instrukcja obsługi

1. Środki ostrożności

W przypadku konieczności otwarcia obudowy urządzenia należy wyjąć wtyczkę z sieci, w przeciwnym przypadku istnieje niebezpieczeństwo życia. Wtyczkę należy wyjąć z gniazda, również w przypadku czyszczenia. Urządzenie nie jest wodoszczelne, ani bryzgoszczelne. Produktu nie należy wystawiać na działanie wody oraz wilgoci. W przeciwnym razie może dojść do spiecia! Niebezpieczeństwo utraty zdrowia lub życia. Urządzenie należy podłączać tylko do odpowiedniego przewidzianego w tym celu gniazda. Należy zapewnić swobodny dostęp do gniazda, aby w każdej chwili można było swobodnie wyjąć wtyczkę. Uszkodzonego urządzenia nie należy użytkować. Napraw dokonywać tylko w autoryzowanym serwisie. Urządzenie chronić przed dziećmi.

2. Montaż ogólny

Urządzenie należy podłączyć tylko do odpowiedniego gniazda. Montaż należy przeprowadzić tak aby w przypadku zagrożenia można było szybko i łatwo wyciągnąć wtyczkę z kontaktu. Miejsce montażu należy wybrać tak, aby nie stanowiły zagrożenia dla dzieci. Miejsce montażu powinno zapewniać swobodne podłączenie kabli. Kable zasilające nie mogą zostać przyściśnięte, może dojść do uszkodzenia. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy je montować tylko i wyłączenie na płaskiej powierzchni.

3. Wilgotność

Jako miejsce montażu należy wybrać miejsce suche, w oddaleniu od wszelkich pojemników zawierających ciecze. (np: wazony, pojemniki z wodą, naczynia wypełnione napojami, itp.)

4. Wysokie temperatury

Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz należy unikać stawiania w pobliżu źródeł ciepła (np: grzejniki, inne urządzenia elektryczne, kominki, itp.). Na urządzenie nie należy stawiać świeczek. W miejscu gdzie będzie stało urządzenie należy zadbać o odpowiednią cyrkulację powietrza. Nie używać produktu, gdy jest widocznie uszkodzony. Miejsz tych nie należy zakrywać ani przykrywać. W ten sposób można uniknąć uszkodzenia urządzenia w wyniku przegrzania. Uważać aby kable zasilające nie znajdowały się w pobliżu źródeł ciepła (np: grzejniki, urządzenia elektryczne, kominek itp.).

5. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.